



nº 3



# **DESDE DENTRO**

**la voz de lxs presxs**



editado en agosto, 2017



También lo encontrarás en:

<http://fueraordendelorden.blogspot.de/>

<http://facebook.com/desdedentrofanzine/>

# Poder respirar

**Verónica Rodríguez Moyano**

Cuando el infierno no me arrasa y la vida no me mata,  
cuando la soledad ya es de mi sangre,  
y la acabo llenando hermana,  
es que cada vez me voy dando más cuenta,  
que soy de hierro y piedra,  
Como estos muros que me amparan.  
Que descarnan la libertad de mi alma  
y todo lo bello y verdadero enmascara.

Puede que en esta celda  
donde vilmente estoy secuestrada  
y sin saber para qué me mantienen con vida,  
me mantengan a salvo de la más vil de las crueldades  
fuera de toda civilización e incomunicada.  
días enteros e incluso semanas...

Sólo por defender la verdad,  
sólo por no callar...  
sólo por...

Fui delincuente  
y volvería a serlo si pan me faltara,  
ya que no me queda nada  
solo una celda, castigada.

Todavía me quedan unos años  
¿Quién sabe los que lleva esta celda?  
¿y si hablara? ¿cuántos lloros, gritos mudos  
e inmovilizados?

No quiero pensar, solo respirar,  
coger aire y aguantar,  
si el mundo es tan malo para mi misma.  
(La vida es aire puro)

Conseguir salir de estos cuatro muros,  
y de mi jungla de cristal  
y poderle gritar al mundo:

**¡¡ESTOY VIVA Y QUIERO VIVIR EN LIBERTAD!**



## Índice

|  |         |
|--|---------|
| Desde dentro .....   | pág. 1  |
| Alemania: Escrito de la compañera presa en Aachen .....    | pág. 2  |
| Estados Unidos: El 8 de agosto .....                       | pág. 3  |
| Huelga de hambre contra la aplicación arbitraria... ..     | pág. 5  |
| Grecia: Preso miembro de Células del Fuego... ..           | pág. 6  |
| Mexico: La fortaleza de unxs presxs en guerra... ..        | pág. 8  |
| Mexico: Reflexiones sobre el papel 'El Canero` .....       | pág. 9  |
| Quejas desde el CIE .....                                  | pág. 11 |
| Alemania: 3º Resumen - Thomas Meyer-Falk .....             | pág. 12 |
| Alemania: Carta de un preso en apoyo... G-20 .....         | pág. 13 |
| Alemania: Carta de un preso detenido durante el G-20 ..... | pág. 14 |
| Chile: Presos Mapuche en apoyo a peñis... ..               | pág. 16 |
| Rompiendo barreras .....                                   | pág. 19 |
| Bulgaria: Explotación de mano de obra presa... ..          | pág. 21 |
| Mexico: Maestro indigena de Oaxaca desde el penal... ..    | pág. 24 |
| Otro día más... ..   | pág. 26 |
| Carta de unxs presxs en lucha... ..                        | pág. 28 |
| Reflexiones desde una cárcel de tortura... ..              | pág. 30 |
| Preso en régimen especial de castigo... ..                 | pág. 31 |
| Preso en huelga de hambre exigiendo su... ..               | pág. 32 |
| Huelga de hambre por la excarcelación... ..                | pág. 33 |
| Huelga de hambre indefinida por la excarcelación... ..     | pág. 34 |
| 80 días en huelga de hambre por la excarcelación... ..     | pág. 35 |
| Lista de Presxs en Lucha .....                             | pág. 36 |
| Escribe a presxs .....                                     | pág. 38 |

Las fotos y dibujos que salen en este fanzine no están relacionadas con lxs autorxs de las cartas.

# DESDE DENTRO

En este fanzine encontrarás textos, fotos y dibujos para tener una impresión del día tras día dentro. Las cárceles están siempre conectadas con el aislamiento social. Lxs presxs sufren la separación de sus familias, amigxs y otros contactos sociales y la gente fuera tampoco sabe que pasa detrás de esos muros ni cual es su situación.

Somos un colectivo anticarcelario, que está haciendo este fanzine con cartas de presxs para ampliar sus voces, contra el olvido y el aislamiento social. Ningunx de nosotrxs ha estado mucho tiempo encarceladx, aunque todxs tenemos experiencia con el talego, juicio y represión. Buscamos la abolición de las Instituciones Penitenciarias: Carceles, Centros Psiquiátricos, C.I.E.S. = Centro de Internamiento de Extranjeros, Instituciones Correccionales, etc...

A lxs presxs les gusta tener amigxs por correspondencia, recibir una carta tuya es una forma de alegrarle el día. Si este fanzine te inspira a escribir y no sabes como o a quien, aquí encontrarás cómo y también algunas direcciones.

Si te escribes con alguien que está dentro y quiere colaborar con textos, dibujos, etc... mándalos a nuestro correo electrónico o postal:

[fuera\\_del\\_orden@riseup.net](mailto:fuera_del_orden@riseup.net)

**Fuera del Orden**  
**Apdo. N° 59**  
**Alcala de Chivert**  
**12570 (Castellon)**  
**España**



# Alemania: Escrito de la compañera presa en Aachen

Lisa

Publicado el 24 de julio, 2017

Queridxs compañerxs,

me gustaría agradecer de nuevo vuestra solidaridad y el apoyo que habéis expresado, de distintas formas, desde el inicio y especialmente durante este juicio, tanto dentro de la sala de los juzgados como desde la lejanía.

En tantos momentos estos gestos me han regalado energía y calor y, evidentemente, alentaron mi convicción de que la lucha siempre seguirá, en cualquier condición e independientemente de los obstáculos que se pongan en el camino.

2 Justamente porque sé exactamente cómo funciona la justicia y la manía persecutoria del Estado, y ya que en este juicio el tribunal, la fiscalía, los maderos y la prensa necesitaban culpables, siento un montón de rabia. Una rabia hacia ese mundo miserable y totalmente desigual en el que se nos impone el derecho de los poderosos. Una rabia hacia ese sistema del castigo, de la opresión y del confinamiento de todxs aquellxs que no caben en él. Una rabia por toda la manipulación, la farsa y la mentira con que se alimenta la opinión pública... y por supuesto, más rabia por tantas otras cosas.

Esta vez me ha tocado a mí, pero en otros momentos les tocará a otrxs y tal vez incluso a cada unx de nosotrxs, especialmente quienes siguen su camino con dignidad y fuerza. Pero no dejaremos que nos doblegue el Estado y sus secuaces.

La cárcel nunca es el final; estas condiciones agravadas nos animan todavía más a seguir defendiendo la vida y los valores que representamos.

La lucha continúa, - tanto aquí dentro como fuera -, hasta que se derrumben todas las prisiones y todas las formas de dominación y autoridad queden destruidas.

¡Muchísima fuerza y solidaridad a todxs lxs compañerxs presxs y perseguidxs en todas partes!

Libertad para todxs.

fuelle: solidaritatrebel.noblogs.org

# Estados Unidos: El 8 de agosto

## Mumia Abu-Jamal

Publicado el 31 de julio, 2017

Las primeras horas del día. Horas de silencio, descanso y calma. El 8 de agosto, 1978, sólo se movían los pájaros en búsqueda de gusanos.

Y llegaron cientos de policías fuertemente armados. Ellos atacaron a la casa de MOVE en Powelton Village en el Oeste de Filadelfia. Cientos, tal vez miles de balas entraron en la casa.

¿Cómo podríamos saber cuántos? Porque antes del anochecer, la casa estaría destrozada - arrasada al suelo oscuro y húmedo.

Cañones de agua llenaron la casa con cientos de galones de agua. Fue un intento calculado para correr a los integrantes de MOVE de su propio hogar comunal.

Cuando por fin ellos salieron de las aguas turbias para escapar de la muerte por ahogamiento o por disparos, enfrentaron decenas de policías diabólicamente apuntándoles con rifles y pistolas.

Por instinto, levantaron las manos para demostrar que no llevaban armas para evitar que la camarilla enfurecida de policías les disparan.

Delbert África logró salir de una ventana del sótano con sus manos arriba y su espalda y pecho desnudos. Le dieron culatazos y golpes con un casco policial hasta que cayó, luego lo apalearon y patearon una y otra vez en la cara y la cabeza.

Cuando apareció en el tribunal para la lectura de cargos varias horas después, su ojo izquierdo se pareció más a una pelota de golf que un globo ocular. Saliva corrió por su barbilla, indicando una mandíbula fracturada.

Casi todos los hombres fueron golpeados. ¿Y qué les pasó a las mujeres? Las llevaron en coche a las orillas del Río Delaware, donde escucharon a los policías discutiendo entre sí. Uno diría, "Vamos a violarlas y luego echarlas al agua".

Entonces las llevaron por otro lado, hacía la Casa de Correcciones, una prisión del condado, para ser enjuiciadas.

Lo que les pasó a las mujeres y hombres el 8 de agosto - la lluvia infernal de balas, golpizas, amenazas de violación y encarcelamiento -- no fue nada comparado con lo que enfrentaron en los tribunales de Filadelfia. Ahí les negaron todos sus derechos, incluyendo su supuesto derecho de auto-representación. Fueron golpeados de nuevo cuando se negaron a participar en su propio linchamiento legal.

Y lo más elemental fue la condena. Una sentencia colectiva impuesta por el juez Edwin Malmel, de un mínimo de 30 años y un máximo de cien. ¿¡Para homicidio en 3er grado!?

Malmel, en una llamada telefónica que hice yo al talk show de Frank Ford en la radio WWDB FM, donde el juez era un invitado, respondió a mi pregunta sobre quién asesinó al policía, diciendo: "No tengo la menor idea".

Nueve personas. Nueve hombres y mujeres. Nueve integrantes de MOVE. Desde 30 hasta 100 años.

Hoy, El 8 de agosto, 2017, marca 39 años en prisión para los integrantes de MOVE. Siete de los nueve sobreviven. Merle y Phil África han vuelto a la Fuente bajo lo que sólo se pueden llamar circunstancias sospechosas. Otro Hecho. Ninguna de las hermanas de MOVE fue acusada de portar armas. Además, Eddie África nunca fue acusado de ninguna clase de homicidio. ¿De qué le acusan? Tentativa de asalto. No bromeo.

Los integrantes de MOVE siguen en prisión hoy en día por ser integrantes de MOVE... y punto.

No son culpables de nada excepto resistencia a un sistema racista, brutal y corrupto. El mismo sistema que dio lugar al encarcelamiento masivo en una escala jamás vista en el mundo.

Sus sentencias son una abominación.

4

¡Liberen a Delbert, Eddie, Mike, Chuck, Janine, Janet y Debbie África!

Desde la nación encarcelada soy Mumia Abu-Jamal

**Mumia Abu-Jamal**  
**#AM 8335**  
**SCI Mahanoy**  
**301 Morea Road**  
**Frackville, PA 17932**  
**USA**

fuelle: [amigosdemumiamx.wordpress.com](http://amigosdemumiamx.wordpress.com)



# Huelga de hambre contra la aplicación arbitraria del FIES y del régimen cerrado

**Ben Jaddus Habane**

Publicado el 13 de julio, 2017

Hola, vengo con toda mi humildad a pedirles ayuda, ya que los verdugos vulneran todos mis derechos. Le escribo por los siguientes motivos, me puse en huelga de hambre y de sed y viendo que los verdugos, tanto médicos como funcionarios, viendo que no hacían nada me tube que quitar de la huelga de sed, pero sigo en huelga de hambre. No se qué tiempo más voy a durar, por eso cuando me saquen al hospital, espero que me ayudéis. Otra de las cosas es que me meten en FIES 5 sin motivo alguno, ya que la mentira se descubrió, se me sobreesayó el parte, pero el FIES 5 sigo con él, no me ponen el motivo de por que sigo en FIES, han hecho una mentira para meterme el FIES y por ello sigo en huelga de hambre y seguiré. Y que sepáis que siempre buscan motivos falsos para meterme siempre chapado y sigo chapado, me desnudan, me echan mantas mojadas y esposado y, claro, con gomazos, con porras de goma, y las mantas mojadas son para que no se noten los moratones, (...). Y el FIES, claro, como saben que soy palestino y no tengo a nadie y llevan toda mi condena torturándome y he hecho escritos a los jueces y ni fu ni fa, que pasan de todo, claro, como soy palestino, pues todos los jueces pasan de todo. Toda la condena que llevo pagando, la mayoría me lo han metido ellos. ¿Para qué? pues para coger bajas, y ya, de tantas palizas que me han dado tengo una lesión en el hombro ya de por vida y ya no puedo más. Todo lo que escribo unas veces llega, otras no. En Puerto I me han abierto las cejas y como si nada. En Valladolid igual, palizón y primer grado y conducción y así llevo toda mi vida penitenciaria y ya no me queda otra que morir luchando, me han dejado mentalmente fatal de las torturas, físicamente fatal, porque las piernas las tengo destrozadas de los gomazos y el hombro y ni siquiera el médico me ve y tengo muchas pruebas (...), y lo único que hacen es pegarme y el juez me condena. Al juez de Valladolid, de guardia, le eché un escrito para formular una denuncia y un año y cuatro meses y ni fu ni fa, pasando de todo y es por lo cual les pido ayuda y socorro, porque se que me van a dejar morir de hambre y por eso les escribo. Es, por si muero, que mi muerte no sea en balde, que se sepa que aquí torturan a la gente. Atentamente, un cordial saludo.

5

**Ben Jaddus Habane**  
**Centro Penitenciario de Puerto III**  
**Ctra. de Jerez-Rota, km. 6**  
**11500 El Puerto de Santa María (Cádiz)**

fuelle: tokata.info

# Grecia: Preso miembro de Células del Fuego (FAI/FRI) en solidaridad con lxs detenidxs del G-20

Panagiotis Argyrou

Publicado el 01 de agosto, 2017

Durante el exilio del cautiverio pocas son las cosas que pueden hacerte sonreír, ofrecerte un pensamiento cálido o una sensación placentera. Yo, sin embargo, puedo decir con algo de certeza que estos días de julio cuando Hamburgo se rindió al caos de los disturbios durante la cumbre del G-20, a los choques con la policía, las barricadas ardientes, los saqueos de tiendas, el vandalismo y la quema de objetivos de la soberanía, mis pensamientos fueron impulsados, una gran cantidad de "gracias" así como vividas emociones me abrumaron, y una sonrisa iluminó mi cara.

Seré sincero, sin embargo. A pesar de que desde una fase temprana una gran parte del anarquismo insurreccional aspiró a fijar un objetivo alto, algo que se ha hecho claro ya desde el llamado para una campaña militante de organización informal meses antes de la cumbre; y aunque hubo un gran número de textos públicos y reivindicaciones de responsabilidad respondiendo a este llamado (algunxs compañerxs fueron tan amables de mencionar incluso la herencia del Diciembre Negro), yo no estaba tan seguro de que los días en cuestión implicarían sin duda un ímpetu tan grande. Y esto debido al hecho de que las dificultades que conllevaba no eran desconocidas para mí, las adversidades y los desafíos que tendrían que ser confrontados por la gente que quisiera organizarse y cumplir un plan de revuelta tan ambicioso.

El Estado de emergencia declarado en muchos países debido a la amenaza asimétrica yihadista, el endurecimiento de los controles de cruce de fronteras debido a los grandes flujos de refugiadxs, el anuncio de la militarización de Hamburgo, y la construcción de prisiones especiales para lxs revoltosxs, el terrorismo mediático de la tolerancia cero para lxs alborotadorxs, la dominación y el pesimismo de varias corrientes anarquistas anti-insurgentes (que puede haber estado hablando con un toque de ironía sobre un ambicioso intento de repetir los eventos de Génova), e incluso un sesgo contra las contracumbres vistas como preparaciones con la policía por parte de los propios grupos de anarquismo insurreccional (un sesgo que, tengo que admitirlo, yo mismo mantuve en el pasado); todo esto junto, por tanto, eran indudablemente factores de dificultad aumentada.

Y todavía, contra todo pronóstico, la chispa prendió y la campaña "Traer el Caos a Hamburgo) tubo éxito y, como resultado, este mecanismo represivo tan bien hecho que supuestamente aplastaría a lxs revoltosxs fue en realidad ridiculizado.

La intensidad de los eventos y, sobre todo, el éxito de los diversos planes que realmente combinaron las tácticas de ataques descentralizados, de golpea y corre, junto con aquellos de revuelta justo en el corazón de las manifestaciones demostró del modo más tangible que la competición de dos razones diferentes es futil ya que cada una contribuye y enriquece a su propia manera la insurrección anarquista. Además, cuando los disturbios se atreven a enfrentarse de frente con la todopoderosa supresión y el supuestamente inmenso poder del terrorismo de Estado, entonces todo es posible, tal como la ridiculización de un mecanismo represivo tan extravagante como el activado de urgencia en Hamburgo durante los días de la cumbre. Es también un hecho que algunos de los momentos más poderosos en la historia de las insurrecciones en todo el mundo tuvieron lugar precisamente contra las probabilidades y que, en muchos casos, esa es su belleza.

Por tanto, no puedo sino sentirme exitado por este viento de entusiasmo y autoconfianza que viajó miles de millas desde Hamburgo hasta este lugar de cautiverio. Es por eso que con estos eventos todo el mundo puede ver que las dinámicas liberadas por situaciones tan explosivas no empiezan ni terminan en un momento dado sino que viajan y se difunden enviando un mensaje a todas partes que dice que la clave de todo es la determinación y la muerte del derrotismo. Estos son suficientes para la inducción de uno, dos o más momentos que pueden funcionar como hitos, puntos de referencia históricos, algo hacia lo cual podemos volver nuestras miradas cuando las cosas estén mal, cuando predominen la frustración y la futilidad.

Y cuando miramos atrás, el recuerdo nos dara la fuerza precisa que se necesita para continuar. Hasta el próximo Hamburgo, hasta el próximo levantamiento, hasta la completa destrucción de la soberanía.

Por otro lado, sin embargo, las autoridades también saben cómo tener en cuenta tales momentos, para evaluarlos, entender sus efectos a largo plazo y, respectivamente, tomar represalias de un modo definido y claro, afirmando que cada ocasión de insurrección será aplastada. Así, tras los cientos de arrestos de manifestantes, la embestida de comandos completamente armados de las fuerzas especiales de la policía contra lxs manifestantes en las calles de Hamburgo, tras el asalto brutal a un grupo de manifestantes, la represión enseñó los dientes más aun manteniendo bajo custodia a varias docenas de personas acusadas de participar en los disturbios según las actualizaciones (36 siguen aun bajo custodia).

En este momento, ya se ha abordado y presentado un nuevo llamamiento en relación precisamente con la solidaridad hacia lxs detenidxs de los eventos anti-cumbre. Ya se han producido las primeras manifestaciones, así como los ataques con vandalismos e incendios en varias metrópolis europeas. En respuesta a este llamamiento, quisiera también expresar mi solidaridad a lxs detenidxs por los acontecimientos de Hamburgo, ya que también me gustaría devolver esta amplia sonrisa que me dieron todxs aquellxs que recordaron de la manera más hermosa que cuando la anarquía lo quiere es poderosa.

## Mexico: La fortaleza de unx pres@ en guerra proviene de saberse parte de la revuelta

**Fernando Bárcenas**

Publicado el 03 de agosto, 2017



Queridos compañeros:

Aún con las cosas auestas y con la preocupación y la desesperación, hoy me encuentro contento de poder a los gritos de guerra que retumban en los muros de piedra.

Un/a pres@ en guerra no debe ser tomad@ como bandera, y por eso mismo, a pesar de la fuerza de mi voluntad individual tengo que aceptar que los necesito para poder salir de esta rutina asfixiante.

La fortaleza de un/a pres@ que se mantiene en guerra al interior de la cárcel proviene principalmente del hecho de sentirse parte de una extensión permanente de la revuelta y debo admitir que en estos años no he percibido más que apatía, producto tal vez del cansancio y la impotencia de saber que somos menos quienes en realidad buscan algo mejor.

8

No es malo tener miedo, pero hay que admitir que casi no existe comunicación. No tenemos que distanciarnos, es triste recordar a una compañera solo cuando se encuentra al borde del peligro o cuando ocurren situaciones complicadas.

Esto es un breve mensaje que solo tiene la intención de insitar a la reflexión sobre lo que consideramos "acompañamiento" o "luchar contra la cárcel".

Aun con todo esto, hay que continuar siempre fuertes en el combate por recuperar nuestras propias vidas y extender todas las contradicciones que nos hacen coincidir en esta guerra declarada abiertamente a la sociedad y las personas que no coinciden con la forma de vida que intentan imponernos.

Aprovecho también para informar que la fecha de audiencia\* será el próximo 10 de agosto a las 10 de la mañana en la primera sala penal. Agradezco sus muestras de solidaridad y hago un llamado a seguir presionando esta resolución pues es importante no dejar de lado las alternativas para salir de este lugar.

Con mucha fuerza y amor  
Su compañero

\*Se refiere a la audiencia de vista de la apelación de su libertad anticipada.

fuentes: CNA Mexico

# Mexico: Reflexiones sobre el papel 'El Canero`

**Fernando Bárcenas**

Publicado el 10 de octubre, 2016

El proyecto 'El Canero` nació de horas de aburrimiento, de discusiones y pensamientos compartidos en las celdas de aislamiento en la zona 3 del área de admisión, observando la rutina y dándose cuenta de que siempre tenemos que empezar de nuevo; Así nació la necesidad de devolver algún sentido.

¿Cual era el significado de luchar realmente contra la dominación y el Estado?

¿Todavía significaba algo para seguir creyendo ciegamente en mis ideas?

Mi cabeza llena de preguntas, entonces me di cuenta de que necesitaba encontrar una manera de no sucumbir a la angustia y la desesperación...

Al principio empecé a escribir para comenzar un diálogo conmigo mismo, luego, al idear el modo de materializar mi libertad interior, lo usé como un lugar de introspección desde el punto en que me encuentre con mis carceleros, mis prisiones subjetivas, mi autoritario y sumiso. Un lugar que sólo se hizo significativo al encontrarme y que de hecho se ha convertido en un instrumento para recuperar la confianza en mi individualidad única y libre.

Luego vinieron las preguntas.

¿Tiene sentido escribir para uno mismo?

¿Que se necesitaba para aplastar las barreras del aislamiento?

Las interminables preguntas me llevaron a una y una sola respuesta: "¡Escribir!"

Si la libertad es indispensable y apreciada como la vida misma, hasta el punto de que somos capaces de sacrificar nuestra vida en lugar de someterla a la esclavitud y las cadenas, ¿por qué no luchar para difundirla y hacer posible que otros experimenten la sensación de libertad y Plenitud que nos da y recorre nuestro cuerpo cada vez que escapamos de los límites legales, las normas sociales, aquí y ahora?

Somos protagonistas de la revuelta y para cada acto decisivo nos vemos como seres capaces de autodeterminación, de retomar nuestras vidas y avanzar de manera coherente hacia la experimentación y creación de nuevas formas de relaciones, sin convertirnos en instituciones sociales en haciéndolo. Por esta

razón tanto dentro como fuera de las cárceles materiales necesitamos reflexionar y preguntarnos: ¿nos contentamos con vivir en sumisión a tales condiciones? ¿Queremos destruir la realidad o simplemente queremos transformarla? Pero sobre todo necesitamos saber si realmente hemos hecho esta elección, si es realmente nuestra.

fuelle: [freecollective.wordpress.com](http://freecollective.wordpress.com)

10



## Quejas desde el CIE de Barcelona

### Nueva huelga de hambre en el CIE por falta de atención sanitaria

publicado el 12 de julio, 2017

Necesitamos médico en el centro de extranjeros de Barcelona en CIE. Estamos tan mal y pedimos medicamentos y nos dicen que no hay para todos y nos tratan mal como perros y también la policía nos tratan como perros.

Espero que nos ayuden

GRACIAS

fuelle: directa.cat

### Internos del CIE denuncian agresiones por parte de la policía

Publicado el 28 de julio, 2017

Que ayer día 27 de julio nos encontrábamos 52 personas haciendo huelga de hambre cuando el jefe de la policía, hacia las 11 de la mañana, cogió a uno de nosotros que se encontraba haciendo la huelga. Y sin motivo alguno lo llevó a una sala y allí le pegó. Del golpe tiene una contusión en el ojo. (...) Hoy seguimos en huelga 24 personas ya que han expulsado al resto de los compañeros.

11

Que la policía nacional nos trate con respeto y dignidad, sin violencia ni verbal ni física.

fuelle: tanquemelscie.cat





## Alemania: 3º Resumen - Thomas Meyer-Falk

### La realidad

¿Cuál es, entonces, la vista de los prisioneros de este idilio? Poco después de la introducción del nuevo concepto, algunos presos que participaron en los "diseños especiales", criticaron que no podían comprar cualquier cosa y traerla a la institución. Así la institución razonó que estos diseños especiales tienen el "carácter terapéutico" y no para ir de compras.

Es llamativo que dichos prisioneros que fueron tratados en los diseños especiales estaban considerados particularmente cerca de los terapéutas. Por ejemplo, un preso que cuidaba las plantas de su terapeuta con mucha dedicación durante el tiempo de vacaciones, recibía algunas burlas. Sin embargo, los modelos especiales se interrumpieron después de unos meses, debido a la falta de recursos, se requieren dos agentes de los servicios uniformados para realizarlos.

Desde 2017 la institución quiso volver a practicar estos "diseños especiales" incluyendo ir de compras. Sin embargo, el único que puede beneficiarse es quien se lo "merece" según la Sra. psicóloga W.

12

El año pasado durante muchos meses reddecoraron la sala de juegos de la "Estación 2". Un preso que había sido trasladado a la "Estación 2" se quejaba de la degradación de la sala. Después de interminables discusiones a cerca de la combinación de colores para pintar la habitación y empezaba el tiempo de pintar, nunca se le volvió a ver. Mientras tanto, el sofá es diferente, la televisión también y dos paredes han sido parcialmente pintadas de rojo (un preso que ya no podía soportar las discusiones se ofreció a pintar la sala).

En este "nivel" mueven las cosas día tras día para "mejorar" la estación.

Pocos presos gastan intensivamente el sistema de servicio civil, están mucho tiempo en la oficina y hablan detalladamente de si mismo o se lamentan de otros presos. Otros presos se niegan a participar en este sistema.

**Thomas Meyer-Falk**  
**c/o jva Freiburg - SV-Abtlg.**  
**Hermann-Herder-Str.8**  
**79104 Freiburg**  
**Deutschland**

fuelle: [freedomforthomas.wordpress.com](http://freedomforthomas.wordpress.com)



# Alemania: Carta de un preso en apoyo a las protestas del G-20

**Thomas Meyer-Falk**

Publicado el 05 de julio, 2017

¡Solidaridad y saludos afectuosos desde la cárcel!

Cuando lxs representantes de las naciones del G-20 se reúnen en Hamburgo, la élite de las compañías de prisiones, que están representadas por Merkel, Trump, Putin y Erdogan, también se reunirán.

Ahora, en este momento, muchas decenas de miles de prisionerxs en Alemania, Francia, Reino Unido y Turquía están tras los barrotes, así como millones en los EE.UU., China, Rusia, Arabia Saudí, etc.

Y también en Hamburgo justo ahora hay miles de personas en las cárceles de la supuestamente "libre" ciudad hanseática. Para hacer sitio para más personas todavía, un centro de detención para 400 prisionerxs extra fue construido. 100 juezas/jueces se ofrecieron voluntarixs para legalizar los arrestos por la policía durante la cumbre.

Quien quiera que ataque al G-20 también ataca el complejo carcelario-industrial. Un sistema basado en la explotación y la opresión. Un sistema en el cual la policía, la judicatura y la economía trabajan mano a mano. Un sistema que intimida y que permanentemente retira a la gente de los procesos políticos, pero sigue "reciclandoles" económicamente.

13

¡A todxs vosotrxs en Hamburgo, por horas y días activxs y combativxs!

Saludos sinceros desde la prisión de Friburgo...

fuelle: [vozcomoarma.noblogs.org](http://vozcomoarma.noblogs.org)



# Alemania: Carta de un preso detenido durante el G-20

**Buddy Richard**

Publicado el 07 de agosto, 2017

En este momento estoy detenido en la prisión de Billwerder en Hamburgo. Fui arrestado el viernes 7 de julio a las 7:30 pm cerca de la Rote Flora. Me acusan de insultar al Estado, poner en peligro la seguridad pública, haber participado activamente en un grupo de quince personas que desafiaron a la policía, en particular tratando de dañar a un policía de la Unidad Especial de Bloomberg que tenía la intención de realizar arrestos y encontrar pruebas.

14 No reconozco la dicotomía "culpable - inocente", propuesta por el aparato judicial del Estado. Lo que quiero decir es que estoy orgulloso y feliz de haber estado allí en Hamburgo durante el levantamiento contra el G-20. La alegría de vivir en primera persona la determinación de las personas de todas las edades y de todas las partes del mundo que no han sucumbido a la tentación de someterse a la lógica del dinero y el mundo capitalista; Esto nunca podrá ser sofocado por ninguna forma de encarcelamiento. En una época histórica en la que el capitalismo trata de infligir el golpe final necesario para su estabilización en una constante oscilación entre guerra interna (leyes especiales, cierre de fronteras, deportaciones) y guerra externa (masacres indiscriminadas, destrucción y envenenamiento del planeta Tierra). La revuelta en Hamburgo contra el G-20 demostró lo que es más importante para aquellos que todavía se preocupan por la libertad: la posibilidad de su realización.

La eficiencia tecnológica, física y táctica de la policía alemana fue tan impresionante y monstruosa como inútil primero para neutralizar luego para reprimir la necesidad de luchar contra la absurda y catastrófica sociedad global que los veinte Patéticos Líderes del Estado estaban exhibiendo allí tan miserablemente, en el corazón de la ciudad. Los resignados y los reformistas pueden decir que considerando las relaciones de fuerza desarrolladas en las últimas décadas entre el poder y sus súbditos, Hamburgo fue el enésimo experimento de masas para evaluar los aparatos de seguridad internacional. Después de todo lo que también se dijo después del G-8 en Génova en 2001.

Los rebeldes y los revolucionarios, sin embargo, no tienen en cuenta las teorías conspirativas de la política, sino sus propios sentimientos y proyectos. En cualquier caso, creo que puedo decir que incluso si ese fuera el caso, el experimento fracasó totalmente. En las calles de Hamburgo se respiraba una libertad incontrolada, una solidaridad activa, la determinación de rechazar un orden letal impuesto por unos pocos y tan poderosos sobre el resto de la humanidad. Sin interminables filas de coches y procesiones compuestas santificando diariamente la opresiva liturgia asesina del sistema capitalista.

**No hay masas indiferentes obligadas a inclinarse y sudar por la supervivencia anónima en favor de la riqueza de algún jefe codicioso. No hay miles de miradas vacías que apuntan a alguna exhibición acéptica que aliena y deforma nuestra experiencia de vida.**

**Vi a individuos levantar sus ojos al cielo y tratar de agarrarlo.**

**Vi mujeres y hombres dar forma a su creatividad y sueños más reprimidos.**

**Vi la energía de cada unx con la intención de prestar una mano a otrxs que no se ponen por encima de nadie.**

**Vi el sudor goteando de las frentes para satisfacer sus propios deseos más que los de algunxs secuaces. En el momento de la revuelta nadie esta realmente solx.**

**Un fuerte abrazo a todxs lxs compañerxs, a todxs lxs rebeldes encarceladxs por el Estado alemán. Saludos apasionados a Anna, Marco, Valentina, Sandrone, Danilo, Nicola y Alfredo, compañerxs en juicio en la operación "Scripta Manent" en Italia. A lxs revolucionarixs y rebeldes encarceladxs en las carceles de todo el mundo.**

**Un beso a Juan. donde quiera que estes... donde quiera que estes... ¡siempre estás con nosotrxs!**

**Mientras esté vivo:**

**¡Siempre contra la autoridad!**

**¡Siempre con mi cabeza en alto!**

**¡Viva el anticapitalismo internacional!**

**¡Por Carlo! ¡Por Alexis! ¡Por Remi! ¡Por la libertad!**

**fuelle: [instintosaiuaje.org](http://instintosaiuaje.org)**



# **Chile: Presos Mapuche en apoyo a peñis en huelga de hambre en Temuco**

## **Presos Mapuche encarcelados en Lebu**

Publicado el 08 de junio, 2017

Los Presos Políticos Mapuche de Lebu queremos dar a conocer nuestro pensamiento y solidarizar con nuestros pu peñi del caso Lucshinger Mackay que llevan adelante una huelga de hambre liquida desde el lunes 29 de mayo de 2017 exigiendo:

- Juicio justo en un plazo razonable.
- Libertad bajo el artículo 140.
- No más aplicación de la ley antiterrorista.

Luego de más de un año y dos meses de prisión preventiva en la cárcel de Temuco, la familia Lucshinger Mackay pretende dilatar la realización del juicio oral por medio de un recurso al tribunal constitucional.

16

Así también denunciamos la utilización de falsos testimonios como el de José Peralino Huinca, obtenido por medio de torturas físicas y psicológicas, posteriormente retractado.

Esta fabricación de pruebas falsas por parte de policías corruptos, son las constantes practicas del Estado Chileno con el fin de criminalizar las dignas demandas territoriales sobre latifundios y forestales; los mismos que de la mano de fiscales como Juan Yañez en Cañete y Alberto Chifelle en Temuco montan espectaculares investigaciones que luego de largas prisiones preventivas culminan con la absolució de los pu peñi imputados, pretendiendo con ello intimidar a nuestra gente y detener la movilizaci3n de las comunidades en resistencia.

Instamos a toda nuestra gente, a todo nuestro pueblo Mapuche a apoyar desde sus espacios a nuestros hermanos en huelga y a no esperar a que se deteriore su estado de salud, ya que entendemos lo complejo que resultan este tipo de movilizaciones.

**Por la defensa y recuperaci3n de nuestro territorio ancestral!!**

**Hasta la expulsión de colonos, forestales, hidroelectricas y toda invasi3n capitalista en Wallmapu!!**

**Libertad a todos los presos políticos Mapuche!!**

**Marrichiwew!!**

**Newentuleymun pu peñi pu lamuen!!**

**Javier Concha C.**

**Daniel Nahuelan**

**Luis Cayuan**

**Juan Cayuan**

**Milton Hortiz**

**Ignacio Cayuan**

**Juan Meñiaco**

**Camilo Astete**

**Miguel Llanquileo**

**Cristian Colil**

**Dionisio Quiñelen**

**Emilio Berckoff**

**Rodrigo Meliman**

**Nicolas Railaf**

**Cesar Millanao**

**Juan Chule**

fuelle: [mapuexpress.org](http://mapuexpress.org)



# Estados Unidos: Dibujo de un preso en confinamiento solitario

Peter Kamau Mukuria encarcelado en Red Onion, Virginia

Publicado el 28 de julio, 2017



18



# Rompiendo barreras, construyendo realidades

**Alfonso Fernández Ortega (Alfon)**

Publicado en junio, 2017

Algunos se preguntan al leerme que cómo es posible que un tipo sin estudios superiores y que, encima, se ha criado en las Palomeras de `Vallekas` sea capaz de juntar letras dotándolas de más o menos sentido. Bueno, si tenemos en cuenta la criminalización a la que es sometida la juventud de nuestros barrios podemos llegar a comprender su sorpresa. Una juventud que, tras ser segregada y marginada con unas condiciones materiales de vida que imposibilitan su desarrollo cultural, es sometida al escarnio y a la burla en los medios de comunicación. Así pues, como decía, asumimos ese clasismo meritócrata y pequeñoburgués que se asombra ante un `vallekano` que escribe (casi) sin faltas de ortografía como la reacción lógica a una propaganda que educa a las masas en la desconfianza y el desprecio hacia el que no tiene más propiedad que sus manos y su prole.

Pero existe otro clasismo contra los y las obreras que es muy consciente de su posición, insultante, prepotente, que se regocija en su condescendencia y muestra medias sonrisas de cinismo mientras niega, con toda la seguridad y la serenidad que la barrera cultural que ha construido entre su mundo de privilegios y nuestro mundo de miserias le conceden, que jóvenes como yo seamos siquiera capaces de escribir, así, de escribir en general. Lo que sucede es que por mucho que se esfuercen no pueden evitar que nos percatemos del verdadero motivo de su serril reacción: les aterroriza la sola idea que les ronda la mente cuando nos leen, la idea de que las masas trabajadoras vuelvan a empuñar el arma de la cultura y del conocimiento en aras de la emancipación.

19

Y sí, claro que hay cosas que sabemos aunque no sepamos cómo expresarlo, pero si algo sabemos es que ellos lo saben. Saben que no es fácil comprender las injusticias y dotarse de argumentos para desmontar sus mentiras cuando el desempleo, la violencia, las drogas, la frustración y la precariedad no dejan lugar para la cultura, para su desarrollo. Y es por eso que les tiemblan las entrañas cuando ven que donde tendría que haber un lumpen hay un obrero concienciado, organizado, y hasta se sienten ultrajados, como si la cultura y el interés por la vida pública estuviesen reservados a la élite fija de intelectuales burgueses a la que ellos, irremediable e indiscutiblemente, pertenecen, claro. Ellos, dotados de los mejores medios y de las mejores condiciones para el estudio, pero ajenos a la realidad de la mayoría social, esa que se vive en el tajo, en el banco del parque, en la cola de la frutería, sabrán mejor que nadie lo que nos conviene a cada uno. Y es por eso también que se sienten vencedores, satisfechos, cuando se `ajustan` los colegios e institutos de nuestros barrios, cuando se despide a un profesor y se contrata a un policía, cuando la hija del obrero abandona la universidad.

Sin embargo, nos subestiman. Olvidan que ante su perverso y codicioso plan para degenerar nuestras condiciones laborales se encuentran los tormentos y las injusticias que determinan la vida de nuestra clase, tormentos e injusticias de donde surgen uno tras otro los conflictos, y ante estos te defiendes buscando respuestas. Respuestas que el que es ajeno a nuestra realidad no podrá darnos, respuestas que se encuentran en las experiencias que otros ya plasmaron, en la capacidad de algunos de nuestros iguales para arrojar algo de luz cuando nos parece que todo está a oscuras, en lugares y fuentes del conocimiento, de la cultura, mucho más poderosos que todas sus riquezas juntas.

Hace mucho que alguien escribió que el obrero está más necesitado de respeto que de pan, así que no se sorprendan, no se lleven a engaño, no soy yo el que escribe, es la necesidad de toda una generación.

**Alfonso Fernández Ortega**  
**Centro Penitenciario de Madrid IV**  
**Crta. N-V, km. 27.7**  
**28600 Navalcarnero (Madrid)**

fuelle: m.publico.es



**NUESTRA  
LUCHA  
NO CABE ENTRE  
SUS MUROS**



# Bulgaria: Explotación de mano de obra presa en la cárcel de Sofía

**Jock Palfreeman**

Publicado el 13 de junio, 2017

Durante muchos años, más de los que yo llevo en la cárcel, ha habido una compañía de fabricación de bolsas de papel explotando trabajadorxs en la prisión de Sofía, en Bulgaria, el nombre de la compañía en Bulgaria es MKD96. Esta compañía sin embargo sólo abastece a tiendas minoristas en Grecia y los pedidos y contratos son organizados por una empresa griega que comercia bajo el nombre de Tiykac...

Las dos empresas son dirigidas por el mismo grupo de personas a ambos lados de las fronteras. Se supone que la empresa paga de dos formas a lxs presxs por cada bolsa que hacen. El primer pago es que lxs prisionerxs deben ser pagadx por cada bolsa que hacen, el dinero porsupuesto es poco como podéis imaginar. Pero la razón real por la que lxs presxs trabajan es porque 2 días de trabajo son considerados 3 días cumplidos de la condena. Pero lo que ha hecho la Autoridad Nacional de Prisión se basa en lo que considera un día de trabajo sobre el salario mínimo dividido en las horas de trabajo. Esto significa que para que se considere que trabajaron un mes lxs presxs deben ganar 460 leva (230€). Esto es imposible de conseguir para lxs presxs ya que ganan alrededor de 5 stotinki por cada bolsa (0.25€), esto significa que deben hacer 460 bolsas al día a 5 stotinki la bolsa, lo que equivale a 23 leva al día, sobre 20 días para alcanzar la cantidad mensual de 460 leva. Esto suma hasta 9200 bolsas de papel al mes, la cual es totalmente absurdo. El/la trabajador/a promedio en prisión puede hacer entre 70 y 100 bolsas al día, menos de un cuarto de lo que la empresa está exigiendo de sus trabajadorxs.

21

La situación empeora, como si la explotación del trabajo esclavo no fuese lo suficientemente mala, pero si todxs lxs trabajadorxs trabajasen al máximo rendimiento y fabricasen 100 bolsas al día, sólo se contarían como 4 días de trabajo sobre el papel, cuando en realidad han trabajado el mes entero. Debido a esto, la empresa está robando las bolsas de papel hechas por algunxs trabajadorxs y enviándolas bajo los nombres de lxs presxs que sobornan a la directiva de la empresa. Todo esto se hace con la completa protección de la Autoridad Nacional de Prisión. Lxs trabajadorxs envían sus bolsas de papel a un gerente de la empresa MKD96 quien luego falsifica la hoja de registro y pone las bolsas de papel a nombre del/a prisionerx que lxs haya pagado para hacerlo. El/la trabajadorx al que le han robado su trabajo no sabra que su trabajo ha sido robado hasta un mes después o más cuando los días de trabajo acumulados sean publicados en el muro de la tienda de la prisión.

No es difícil averiguar quiénes son lxs presxs que han sobornado a la dirección, ya que son lxs que reciben más de 4 días de trabajo. Dichxs presxs pueden ganar hasta 22 días de trabajo en el mes entero, lo que significaría que habrían tenido que haber hecho casi 10000 bolsas, lo que porsupuesto es imposible. Cuando estxs presxs clave

han robado suficientes bolsas de papel muchas más bolsas de papel no son declaradas como que han sido hechas por lxs trabajadorxs víctima porque por cada bolsa de papel hecha la prisión recibe un porcentaje. Que tan pocas bolsas de papel sean declaradas como sea posible significa que la compañía de bolsas de papel MKD96 no tiene que pagarle a la cárcel su porcentaje y de nuevo no tiene que pagar tampoco sus impuestos. Porsupuesto, no nos preocupa que la empresa MKD96 malverse al Fondo de Trabajos de la Prisión de la Autoridad Nacional de Prisión porque esta es la institución más corrupta de Bulgaria donde millones son malversados de lxs contribuyentes y de lxs presxs. Porsupuesto, no se puede decir tampoco que simpaticemos con la empresa MKD96 no pagando sus impuestos, pero cuando malversan y esquivan los impuestos del trabajo de lxs prisionerxs no se registra y así no son pagadx, y lo más importante, no están acumulando días de trabajo para así reducir su tiempo en prisión.

El sistema es el mismo y ha sido así durante años. Algunxs presxs no comprueban sus días de trabajo acumulados y así no saben que les están estafando. A otrxs presxs cuando se dan cuenta de que están siendo estafadx se lxs miente y se lxs dice que es un error y que el mes que viene recibirán sus días de trabajo y, porsupuesto, el mes siguiente son estafadx otra vez. Algunxs presxs son sobornadx con cigarrillos y café para que no se quejen de la malversación de fondos en masa. Lxs trabajadorxs penitenciarix que aceptan los cigarrillos y los pagos de café en su mayoría lo hacen porque se siente desesperadx y sienten que no hay manera de luchar contra esta empresa, pero esto significa literalmente que estxs trabajadorxs de la prisión están vendiendo su libertad para que unxs pocxs capitalistas gordxs en Grecia y Bulgaria puedan enriquecerse mientras lxs trabajadorxs se hacen más pobres y permanecen más tiempo en prisión.

22

La empresa MKD96 está bien protegida por la Autoridad Nacional de Prisión porque también tienen contratos del gobierno. Es lo mismo en Grecia que en Bulgaria. Las empresas obtienen contratos del gobierno ilegalmente y luego devuelven dinero a lxs trabajadorxs del gobierno que aprobaron los contratos en primer lugar. Esta empresa también está protegida por las administraciones penitenciarias a medida que obtienen contratos masivos para la impresión y fabricación de productos de papel para el Estado, porsupuesto todos los contratos se dan sin la aplicación adecuada desde múltiples empresas y personal actual y antiguo de las autoridades penitenciarias, trabajando a lo largo del proceso de pasar los fondos del Estado para sus propios bolsillos. Así que hay un interés masivo por parte del personal de la Autoridad Nacional de Prisión para mantener viva esta corrupta máquina de malversación de fondos. Seguramente que si el último año hay prueba de algo, el personal de Inspección del Ministerio de Justicia también participa en estas prácticas corruptas y es por eso que llevan a cabo una caza de brujas contra otrxs funcionarix y presxs que están presionando para las reformas.

Otro aspecto asqueroso de toda la estafa es que las bolsas de papel están hechas a la medida por lxs sobrevaloradx outlets burguesxs de élite de venta

al pormenor. Sólo así algunas personas ricas pueden poner su ropa cara o zapatos en una bolsa de papel igualmente cara con el logotipo de la tienda y el diseño impreso en él. Ningunx de estxs compradorxs ignorantes tiene idea del sufrimiento, el estrés, el dolor y el mal que rodearon su creación. Se dice a lxs presxs que si hacen estas bolsas de papel saldrán de la cárcel más pronto, hacen planes alrededor de su fecha de liberación temprana. Le dicen a sus esposxs e hijxs que van a regresar a casa, sólo cuando llegue el momento se les dice por la administración de la prisión que no serán puestxs en libertad porque la compañía no ha declarado las bolsas de papel que han hecho durante meses y meses.

Este comunicado es para hacer a lxs compañerxs de Grecia conscientes de la situación y para llamarlxs a aumentar la conciencia sobre las actividades de la compañía que comercia bajo el nombre de Tiykac...

Las acciones solidarias contra esta empresa también serían apreciadas y serían de gran ayuda para mí y para lxs otrxs prisionerxs aquí en la prisión de Sofia, ¡así como para hacer saber a la compañía que especula con la mano de obra esclava de lxs presxs es completamente inaceptable!

En solidaridad,

**Jock Palfreeman**  
**bul. "Gen. Nikolay G. Stoletov" 21**  
**1233 g.k. Banishora**  
**Sofia**  
**Bulgaria**

23

fuelle: [vozcomoarma.noblogs.org](http://vozcomoarma.noblogs.org)



# Mexico: Maestro indígena de Oaxaca desde el penal de maxima seguridad

**Damián Gallardo Martínez**

Publicado el 19 de diciembre, 2016

¿Quién soy?

Mi nombre es Damián Gallardo Martínez, soy indígena, soy Ayuujk, soy Oaxaqueño, soy mexicano; tengo 43 años, soy egresado del Centro Regional de Educación Normal de Oaxaca, soy un hombre que cuestiona el mundo, la injusticia, la inequidad y la antidemocracia, soy comunero, soy ciudadano, soy alguien que no decidió luchar para los de abajo, ni por los de abajo... soy alguien que decidió luchar con los de abajo, desde abajo; soy amigo, hijo, hermano, esposo y padre imperfectos, soy un preso político más.

¿Quién no soy?

No soy un delincuente, no soy un secuestrador, no soy hijo de Elba Esther ni de Deschamps, no soy labador de dinero de ningún cartel disfrazado de próspero empresario, no soy "fan" de Peña Nieto, ni de Gabino, no me apellido Cassez.

24

¿Cuáles son mis delitos?

Siendo adolescente, a mediados de los años ochentas haber acompañado a mi padre en las jornadas de lucha magisterial en demanda de democracia sindical, contra el charrismo sindical encarnado en Jongitud Barrios y su Vanguardia Revolucionaria.

Como estudiante del CRENO, y miembro del Comité Estudiantil, haber contribuido en la conformación de la Coordinadora de Escuelas Normales de Oaxaca.

Haber sido solidario con las causas populares y participar en las manifestaciones contra la carestía de la vida, contra el alza del pasaje y el pulpo camionero.

Haber formado parte de diversas organizaciones populares y estudiantiles independientes.

Haber contribuido a la formación de una agrupación cultural serrana. Ser activista por la libertad de presos políticos, como el Dr. Felipe Martínez Soriano, Ex-rector de la UABJO.

Haber participado en la Convención Nacional Democrática Zapatista y haberme solidarizado y en las iniciativas posteriores.

**Ser promotor de propuestas de educación comunitaria y popular.**

**En el 2006, haberme solidarizado incondicionalmente con la lucha del magisterio democrático y la APPO, haber resistido en las barricadas y enfrentado a la PFP en las calles de nuestra ciudad.**

**Ser gestor de proyectos productivos, organizador de cooperativas y empresas de carácter social.**

**Compañeras, compañeros, como verán mi carrera delictiva es larga y más las que acumule el CISEN y la SEIDO en el transcurso de la farsa.**

**Tengo plena conciencia de que mi caso no es único, ni exclusivo; sé que en nuestro país a los luchadores sociales, opositores políticos, rebeldes y revolucionarios se nos premia con la prisión, el destierro, el entierro o la desaparición forzada, por ello les llamo a la solidaridad, a la alianza, a la unidad, porque de otra manera nuestro enemigo común nos seguirá propinando golpes, ayer a otros, hoy a mí, mañana a alguno de ustedes...**

**Damián Gallardo Martínez  
Nº 3401  
Cefereso nº 2 Occidente  
El Salto (Jalisco)  
Mexico**

25

fuelle: [rupturacolectiva.com](http://rupturacolectiva.com)



## Otro día más...

### Mujeres encarceladas

7-7-2017

Después de 4 años de condena me conceden mi primer permiso de 6 días.

Resulta que al concederme permiso ya no puedo tener mis vis a vis familiares una vez al mes. Los permisos son cada 45 días en el mejor de los casos.

### LAS CARCELES TE AISLAN DE LAS PERSONAS QUE QUIERES.

10-7-2017

El educador del módulo 13 de Zuera ha decidido que uno de mis destinos (trabajos dentro de la cárcel) va a ser la peluquería del módulo. Ahora soy 2ª de peluquería. Trabajo de 8:30h a 13h y de 17h a 19h.  
NO COBRO ABSOLUTAMENTE NADA.

26 La 1ª de peluquería cobra 100 euros mensuales y la 3ª tampoco cobra.

3-8-2017

Tengo casi 50 años y he pasado prácticamente mi vida en prisión, entrando y saliendo.

Ahora empiezo a "disfrutar" de permisos.

He tenido lumbalgia y me han llevado al Hospital de Zaragoza para tratarme. Me han dado medicación. A mi vuelta del hospital me han hecho un análisis y he dado falso positivo porque todos los medicamentos que no les conste a la cárcel que han sido recetado por ellxs será un positivo.

Me han puesto un parte con privación de paseos de 1 a 6 días que está por determinar.

Me han retirado los permisos durante dos meses.

### LA CÁRCEL DESTRUYE A LAS PERSONAS

3-8-2017

Ahora el médico del CP de Zuera ya no viene a vernos al módulo 13 de mujeres.

Como solo hay UN MEDICO para toda la prisión en la que estamos unas 1.600 personas presas, han decidido que tendremos que estar al menos 5 mujeres para ir a enfermería.

La excusa es que si hay una urgencia el médico no puede estar en un módulo. ¿Y si hay dos urgencias?

## LA CARCEL MATA.

fuelle: [campazgz.wordpress.com](http://campazgz.wordpress.com)





# Carta de unxs Presxs en Lucha desde El Puerto de Santa María

**Toni, Francisco y Juanpe**

Publicado el 05 de agosto, 2017

Si entendemos por "medidas de seguridad" todos los sistemas, artefactos, personas e inventos de control para atacar o defender, en este caso, un edificio arquitectónico -la cárcel-, un mundo entero gira alrededor de una máxima: "mantener el buen orden de los establecimientos carcelarios". En base a eso se despliegan cantidad de equipamientos y tecnologías - y técnicas psíquicas a base de químicas varias - y, cómo no aplicarla "fuerza mínima necesaria" para reducir a los presos, para aplicar "sujeción mecánica" física y psíquicamente.

Cuando visitas una cárcel lo primero que ves es lo que te ve a tí. Desde las cámaras de vigilancia hasta el carcelero o la carcelera que las vigila, todo esta creado para la represión. Ahora también tenemos, a parte de la guardia civil, a equipos de seguratas de empresas privadas, más baratos que los picoletos, todo un cúmulo de seguridades aglutinadas en espera de una orden, de una desición "ajena".

28

Bajo el pretexto de la seguridad y orden carcelario, se traman leyes, ordenamientos, normativas y un sinfín de argucias jurídico-políticas, y muchas de ellas más allá de la ley.

Si se respetasen las leyes - sus leyes - no habría malos tratos, trato inhumano, vejatorio, degradante; no nos mantendrían años metidos en jaulas 20, 21 horas al día; no se intervendrían comunicaciones con lxs abogadx; no se podría cachear a una madre o a unx hijx; no se alargarían los programas de metadona eternamente; las personas enfermas, física o mentalmente, estarían mejor cuidadas - con aplicar los artículos 104.4 y 196 RP - por sus seres queridos y por médicos no adscritos a la institución penitenciaria; no apalearían a lxs enfermxx psíquicxs durante un brote psicótico...

Podría seguir, por desgracia, escribiendo todo aquello que vulneran y conculcan sistemáticamente, sin problemas por hacerlo, con impunidad total, por el corporativismo de los juzgados y tribunales: los carceleros médicos no podrían hacer la vista gorda despues de un palizón a un paciente; ni les retirarían los tratamientos puestos por expertos en medicina de tribunales médicos a lxs enfermxx presxs, y etcétera, un gran paréntesis se oculta tras las aplicación de sus seguridades, con la aplicación de sus leyes -en la práctica- mermarían sustancialmente las situaciones de violencia, pero interesa la violencia para mantener esa seguridad.



Agradecer de corazón a lxs presxs que denuncian estas situaciones y que luchan por sus libertades y, por lo tanto, por las tuyas también. A lxs compañerxs que están en esta lucha colectiva que ha ido creciendo desde principios del 2016, a las que desde ahí fuera dáis luz a tanta oscuridad y apoyáis con todos los medios disponibles, en grupos e individualmente, con apoyo jurídico, medico o moral, con cartas, visitas y luchas. Gracias sinceras, gracias. Nos llega aquí dentro vuestra lucha ahí fuera. A veces, estamos aquí dentro muy ciegos y no lo vemos, no lo sentimos, porque nos invade la ira.

A los que se implican jurídicamente acudiendo a los talegos a que descarguemos las mochilas de problemas y nos aguantáis tanto, gracias, que sólo os damos malas noticias.

A las familias que se coordinan en la calle y se organizan con apoyo de grupos de fuera y de personas independientes pero muy conciencadas.

Gracias a todxs lxs que se organizan, lxs que luchan, lxs que no se callan ante las injusticias. Sin todxs vosotrxs, dentro y fuera, nada de esto se podría sostener, una lucha silenciada es lo que sería, una lucha sorda, ciega y muda. Pedir que se nos cumplan las leyes -sus leyes- es lo único que hacemos, a base de bolígrafo, en principio. Por hacerlo, por plantar cara, por no achantarnos, nos dispersan "por motivos de seguridad", nos dividen, esparciendo, sin quererlo, las llamas de este incendio. No cesa la lucha, por lo tanto, el ánimo sigue vivo, nada más que seguir adelante, porque más atrás no creemos que nos puedan llevar.

29

Un fortísimo abrazo a nuestrxs compañerxs en lucha fuera y dentro. Agradecidxs.

Por una sociedad sin jaulas. Salud y fuerzas.

fuelle: tokata.info



# Reflexiones desde una cárcel de tortura como todas las demás

José Ángel Martins Mendoza

Publicado el 17 de julio, 2017

30 En una celda fría y triste, aun siendo verano, quiero haceros partícipes de mi odio y rabia, frustración y soledad, ya que estos jodidos burócratas bien peinados, esbirros mercenarios del Estado "democrático" lleno de tecnócratas y ministros ladrones, ahora en base a que tienen que opositar y sacar buenas notas, a la hora de palearnos, a algunos reclusos nos llegan a echar gotas en los cafés para debilitarte todo el día y que no puedas molestarles, o te meten en galerías FIES a ti solo, durante 13 o 14 meses, donde no tienes manera de ver ni hablar con nadie, sólo carceleros y más carceleros bien entrenados para que entre siete u ocho te entren a derrumbarte las dos prendas que tienes en la celda para que te rebotes e hincharte a hostias y porrazos. Cuando se quiten los moratones, si no tienes ayuda - abogadx, compañerxs...-, conducción con un buen recibimiento a la nueva mazmorra y con menos comodidades... me río. Y, por otro lado, si no tienes ayuda exterior, te llevas unas cuantas palizas más en el año que te tienen en cada centro de exterminio, y así van pasando los veinte años de condena, si no te meten más años por, según ellos, torcer el dedo a un funcionario, lesiones, lo que suele acarrear, cuando hayas acabado de pagar veinte, empezar a pagar condenas de dos o tres años que te van regalando después sólo por defenderte. Y, si con eso ya no sales vivo, "han hecho bien su cometido"; si no, de todas formas, saldrás con sesenta años, cincuenta y cinco con suerte, con futuro cojonudo en la calle (me río).

Algunxs compañerxs han cogido el guante en la calle y se han decidido a apoyarnos en lo que puedan y donde puedan. Aunque la cosa no está para tirar cohetes, personalmente conozco a algunxs compañerxs que sé que harán todo lo posible. Algunos compas, y yo entre ellos, hemos sido los que hemos pedido esta ayuda y, si no lo sabíais, esto es un gran maratón y debemos estar preparados para esta carrera ardua pero, a mi parecer, positiva, por lo menos los que somos revolucionarios y respondemos a cualquier clase de abuso. Por lo que creo que no deberíamos gastar fuerzas y cerrarnos puertas, sino aunarlas, estar preparados y más coordinados.

Como habéis comprobado, a Poblete y Toni, que estaban en Palencia, los trasladaron, Poblete para aquí y a Toni para Puerto I, pues esta, compañeros es la tónica y el modo de represión al que los enemigos más recurrirán: dispersiones para romper la coordinación. Ya sabemos su forma de actuación, sigamos nosotros la nuestra, que creo la correcta. Ante la represión, revolución.

Un saludo a todxs. Salud, ánimo y fuerza.

fuelle: tokata.info

# Preso en Régimen Especial de Castigo a pesar de su precario estado de salud mental

**Miguel Codón Belmonte**

Publicado el 12 de julio, 2017

(...)

Compañeros del interior y del exterior, soy Miguel. Bueno, me cambiaron hace exactamente dos semanas y un día de A Lama a Teixeiro. No me comentaron ninguna junta o adelantamiento de ella, simplemente, a las 7:00 de la mañana me levantaron de la cama; no me dejaron ni recoger mis pertenencias y me subieron al furgón...

Una vez en Teixeiro, los protocolos habituales y directo para enfermería, ya que tengo episodios epilépticos. Me meten en una celda acristalada, donde no tengo intimidad, incomunicado; y como soy un primer grado, cuando llega la comida a las 13:00 del mediodía, comen todos y a mí no me dan de comer hasta el reparto de la medicación, a las 14:00 horas, que me abren la trampilla de la puerta. Me dan la comida, el desayuno, la cena... frías, todo una hora después.

Entre A Lama y Teixeiro, llevo siete meses y algo en enfermería, saliendo solo al patio.

31

Hasta ahora estoy haciendo dos ayunos reivindicativos mensuales. A partir de julio, voy a hacer tres ayunos con sus doce puntos reivindicativos, días 1, 15, 30 o 31, en cada uno cuatro puntos, informados ya el departamento de seguridad y el subdirector médico. El tercer ayuno lo hago por una amiga de Vitoria, ya que hará algunos meses falleció su marido estando preso. Es una gran luchadora.

Y por eso voy acabando. Cuidaros todxs mucho.

**MUCHA SALUD Y FUERZA**

fuelle: tokata.info

# Preso en huelga de hambre exigiendo su traslado a Canarias

**José Ruyman Armas Santana**

Publicado el 19 de julio, 2017

14-6-17

Los días 1, 15 y 30 de cada mes no cogeré la comida ni saldré al patio, ya que el Defensor del Pueblo nos ha dicho que en el mes de agosto de 2017 abre el aislamiento de la Prisión de Las Palmas 2 y llevaría allí a todos los canarios que están en la Península. Iríamos para el aislamiento de Canarias que es más grande que el de esta prisión. Y en agosto de 2017 se abre. Que reúnen las estructuras. Todos los canarios haremos el ayuno y reivindicamos que se abra. El Defensor nos ha contestado que sí, al igual la Secretaría penitenciaria y el diputado X.

Todos los canarios de otras prisiones estamos luchando con ayuno. Para eso se hizo la prisión nueva (...). Todos los canarios queremos ver a nuestras familias.

15-6-2017

32

(...) Hay muchísima tortura, esto está lleno de torturadores y borrachos que ya varias veces le han pegado a mi paisano y hermano David Andrada Mújica. Y también darle todo mi apoyo a Adrián Poblete que está en huelga de hambre: si luchas, puedes perder, si no luchamos, estamos perdidos, que traspase estos muros y la sociedad vea y escuche los testimonios que tenemos que no somos chivatos ni violadores ni pederastas ni asesinos, estamos por culpa de la droga. Hoy cumpla 37 años de edad, llevo desde 1996 hasta día de hoy preso y lejos de mi familia porque vive en Las Palmas. (...)

15-6-2017 a otra persona

El día 22 de junio voy a hacer una huelga de hambre y sed para luchar para que me lleven en seis meses a la prisión de Canarias. Si no, me ingresarán en el hospital en estado crítico por la huelga que voy a hacer. Me da igual que se me paren los órganos del cuerpo o morirme. Todo lo hago porque en este módulo son de torturas y así llevo 5 años, pegándome y amarrándome con sujeción mecánica de manos y pies y pegándome palizas con las porras y vienen todos borrachos a trabajar. Todas las muertes en prisión son porque los funcionarios te ahorcan y el forense come en el mismo plato y eso no sale a la luz y todo se tapa para no crear alarma social. Aquí somos números, no presos. Nos tratan como a animales. Los médicos son veterinarios, ni te escuchan y te ven por una rejilla. Yo todo esto lo tengo denunciado.

fuelle: tokata.info

# Huelga de hambre por la excarcelación de las personas enfermas graves e incurables

Publicado el 11 de julio, 2017

## Jorge Alfonso Vázquez Campillo

(...) Y contad con este vuestro compañero y a luchar. Yo estoy en ayuno los 1, 2, 3 y 15 ya os mandaré la instancia y la de mi hermana Belén Vázquez Campillo. es cero positiva desde el 85 y está muriéndose en una celda y ni le aplican el 104.4 ni el 196. Yo no podría aguantar que se me muera otra hermana en una celda. Os mandé el comunicado de ella, que en julio de 15 al 30 estaré sin comer, se lo comunicaré ahora al director y ellos a Madrid, por lo del FIES. Es una estrategia en plan de lucha solidaria para que la suelten, que se me muera en una celda, ayudad a ver si la sacamos ¿Estáis conmigo? Demostrádmelo. Vendría muy bien que lo comunicarais para que se haga fuerte la gente. ¡Vale! Por favor, no dejéis esta lucha que voy a llevar a cabo la huelga de hambre sobre mi hermana Belén. Ya me contaréis, escribid y hacer el comunicado. Y a mí y a todxs lxs compas que se quieran unir.

## Pedro Luis Fernández Vega Gómez

(...) Os comunico que me uno a la herramienta de lucha, de mi hermanote, amigo y camarada Jorge Alfonso Vázquez Campillo, de huelga de hambre del 15 de julio al 30 de julio, por todxs lxs enfermxs con VIH, pero en especial y con mucho afecto para la señora Belén Vázquez Campillo, que como sabéis está muy malita en el campo de exterminio de Mansilla de las Mulas (León). Creo que esta huelga de hambre es importante como herramienta de lucha, ya que deberían dejar vivir a todxs lxs enfermxs con sus cuidados, por familiares y en libertad, no vistos por veterinarixs y abandonadxs en una celda. Espero que se unan muchas personas en solidaridad con todxs lxs enfermxs de VIH, ya que no podemos parar de luchar, luchar y luchar. (...) Pido les manden un saludo a todxs lxs enfermxs con VIH, ánimo y luchar, luchar que sois espartanos. Y en lo sentimental, AMOR, FRATERNIDAD, AMIGOS, LEALTAD, HONOR y siempre LIBERTAD.

No me importa que mi nombre se publique, por siempre para que no vulneren derechos y siempre tierra libre. LIBERTAD.

Hago ayuno el 1, 2 y 3 de cada mes, os mando copia por vulneraciones, libertad de lxs presxs enfermxs a la calle 8art. 104 RP. cada presx a su comunidad autónoma. Fin del régimen FIES. Cierre de los módulos del aislamiento. Límite de condena en 20 años. Fin de las listas negras y medidas de excepción. Que los médicos sean de sanidad no de IP.

# Huelga de hambre indefinida por la excarcelación de presxs enfermxs y contra la dispersión

José Adrián Poblete Darre

Publicado el 05 de agosto, 2017

Aupa, compas, desde aislamiento de Castellon II quiero transmitirles todo mi amor y apoyo fraternal a todas las que estamos sufriendo las represalias carceleras simplemente por luchar y protestar por nuestros derechos como seres humanos. Me han llegado comunicados de Soraya Durey Lafuente y me uno a reivindicar por ella. Aparte, estoy en huelga de hambre por María Belén Salsamendi Gonzáles y Belén Vázquez Campillo, que eché instancias y las envíe. Sobre Jorge Vázquez Campillo y Pedro Luis Fernández Vega Gómez, me alegra la solidaridad que hay en vuestros corazones. Para mí la libertad y la solidaridad es tener esa misma libertad de querer o no querer hacerla y esta libertad es la verdadera y se engrandece y se fortalece cuando entre nosotras mantengamos con firmeza el apoyo mutuo. No les escribo directamente porque mi correspondencia está siendo intervenida ilegalmente, pero, como podéis ver, hicieron un llamamiento a un espartano y aquí estoy, a pesar de las adversidades, con mi puño en alto y preparado para la revolución.

34

Compas, los animo, que hacer ayunos y escritos está bien, pero somos presos en lucha y debemos revelarnos contra todas estas injusticias por medio de todo tipo de acciones, nunca bajar la cabeza ante ninguna autoridad. Nosotros luchamos por nuestros derechos y eso nos dignifica. Estamos en la cárcel por algo. Insurrección ante esta represión. Sí a la revolución, no a la sumisión. Por una vida digna. Cada vez estamos siendo más reprimidos y por culpa del aborregamiento en masa estamos perdiendo muchos de nuestros derechos. Ante las injusticias, rebelarse. Igualmente, nos estamos comiendo nuestras condenas íntegras. Mi solidaridad a Celia Galletero, que está en Zuera y le quieren quitar a su hijo. También eché instancias por Miguel Codón y toda mi hermandad y lealtad a todos mis compas que me dejo en el tintero, ya que por represiones no puedo decir sus nombres.

**UN FUERTE ABRAZO LIBERTARIO Y COMBATIVO A TODOS MIS COMPAS, ESOS QUE TRASPASAN MUROS Y FRONTERAS. FUERZA, DETERMINACIÓN, HONOR Y REBELDÍA. NI FIES, NI DISPERSIÓN, NI ENFERMOS EN PRISIÓN.**

fuelle: tokata.info

# 80 días en huelga de hambre por la excarcelación de lxs presxs enfermas y contra la dispersión

José Adrián Poblete Darre

Publicado el 15 de agosto, 2017


(...) En mi mente siempre tengo ganas de luchar y rebelarme contra esta represión carcelaria en la que nos encontramos millones de personas padeciendo un montón de injusticias. Yo sigo firme en mi decisión de huelga de hambre indefinida. A veces tenemos que aferrarnos a nuestros valores y principios que son nuestros derechos que se nos vulneran y esta sociedad aborregada no se da cuenta. ¿Cuánta gente más tiene que morir dentro de estos malditos muros por no aplicar el artículo 104.4 RP? Y, siento mucha empatía con estas personas, porque mi padre murió en la cárcel (...). ¿Cómo está mi vida? Sinceramente, no le veo futuro a esto. El aborregamiento no tiene nombre, todos que si don tal y don cual a los carceleros. Claro, llevo yo aquí, que ya tengo una barba como la de Bakunin y se creen que soy moro y, como traigo antecedentes de pertenecer a grupos antisistema - me lo dijo la educadora - me pusieron "interno de máxima seguridad" y el segundo día ya los denuncié y pedí hablar con el juez de vigilancia. Y, venía de Palencia, aislado en una galería, en 91.3, con represalias, cundas fantasma... Y llevo aquí y al carcelero le pido instancias y me las da por debajo de la puerta y que "por normativa II". "Qué mierda estás diciendo, si yo conozco mis derechos..." y, claro, como no me callo ante nadie, y menos ante un carcelero, y me importa todo una mierda (...). En fin, que no me abría la puerta, que tenía que hablar por la mirilla, y se hacía el hombre detrás de la puerta (...). Soy un preso en lucha y un revolucionario. Debido a la represión soñé toda la noche con el maldito carcelero (...). Pero no apareció más, porque le dije unas cuantas cosas. Como que querían probarme. Bueno, debido a la represión carcelaria, mi huelga de hambre y que me estaban tocando los huevos por gilipollices, pido la cuchilla de afeitar y, me corté todos los brazos, de la rabia, frustración e impotencia, compita, el pecho y hombros (...), 87 grapas me pusieron. Puse con mi sangre en la pared "Basta de abuso de poder, carceleros", puse una A grande de anarquía y puse "no a la sumisión, sí a la revolución" y el suelo se llenó de sangre, un espectáculo. Y deciendoles a los carceleros que entraran, con un palo de escoba que te dan por las mañanas y luego tienes que entregarlo. Vino un jefe de servicios, habló conmigo, me dijo que cuál era el problema, yo se lo expliqué, me dijo que le devolviera el palo y las cuchillas, que no me iba a pasar nada, que había perdido mucha sangre y necesitaba urgente curarme. Me dio su palabra y la cumplió, ni esposado ni nada, me graparon, estube una noche en observación y, luego, otra vez para aislamiento. Hemos dos personas en una galería de cuatro celdas y me ponen incompatibilidad, flipas, eso el primer día y no lo conocía de nada.



Tuvimos que echar él y yo instancias a seguridad y tal. Por eso, el rebote, que me chiné. (...). Me despido con un abrazo fuerte y libertario de esos que traspasan muros y fronteras. Salud.

fuelle:tokata.info

P.S.: El ha dejado la huelga de hambre el 14/08/2017. ¡Pero la lucha continúa!



A continuación, una lista de **Presxs en Lucha - actualizada el 15-08-2017 -**, donde figuran sólo quienes nos han expresado claramente que quieren que se conozca públicamente su nombre. Hay personas que están participando en la lucha sin que figure su nombre en esta lista. Hay que tener en cuenta que algunxs compañerxs tienen el correo intervenido por participar en esta lucha y que, al escribirles, hay que tener cuidado con lo que se dice.

36 **José Antonio Chavero Mejías (intervenido)**  
**Centro Penitenciario de Puerto I**  
**Ctra. Jerez-Rota, km. 6,4**  
**11500 El Puerto de Santa María (Cádiz)**

**Antonio Carlos Nieto Galindo**  
**Centro Penitenciario de Murcia II**  
**Paraje Los Charcos**  
**30191 Campos del Río (Murcia)**

**José Ángel Martins Mendoza (intervenido)**  
**José Adrián Poblete Darre**  
**Centro Penitenciario de Castellón II**  
**Paraje Els Mascarells, acceso CV-129, km.15**  
**12140 Albocásser (Castellón)**

**Alfonso Miguel Codón Belmonte**  
**Centro Penitenciario de Teixeiro**  
**Ctra. de Paradela, s/n**  
**15310 Teixeiro-Curtis (A Coruña)**

**Xurxo Castro Cervantes**  
**Centro Penitenciario de Villabona**  
**Finca Tabladiello**  
**33480 Villabona Llanera (Asturias)**



**Jorge Alfonso Vázquez Campillo**  
Centro Penitenciario de Topas  
Ctra. N-630, km. 314  
37799 Topas (Salamanca)

**Pedro Luis Fernández Vega Gómez**  
Centro Penitenciario de Segovia  
Ctra. N-110, km. 196  
40154 Torredondo (Segovia)

**Ruyman Armas Santana**  
Centro Penitenciario de Puerto III  
Ctra. de Jerez-Rota, km. 6  
11500 El Puerto de Santa María (Cádiz)

**Aritz Saldaña Salsamendi**  
Centro Penitenciario de La Moraleja  
Ctra. Local P-120 "La Moraleja"  
34120 Dueñas (Palencia)

**Juan Carlos Santana Martín**  
Centro Penitenciario de Zuera  
Ctra. N-330, km. 539  
50298 Zuera (Zaragoza)

**OLVIDAR A L@S PRES@S DE LA GUERRA SOCIAL ES OLVIDAR LA GUERRA MISMA**



## Escribe a presxs

### Consejos para escribir a un/a presx:

- No pongas formas de localización como móviles, ni ninguna otra, a ser posible, mas que la estrictamente necesaria para que la persona presa contacte contigo.
- El estado y sus mercenarixs suelen controlar estrictamente toda la correspondencia de lxs presxs políticxs. En ocasiones han criminalizado a compañerxs que escribían a presxs. Mantén la precaución.
- Si deseas mantener correspondencia con frecuencia, házlo saber y sobre todo se sincerx. Si sólo escribes para apoyo puntual, igual. La cárcel intenta destrozr los sentimientos de las personas presas, una carta en muchas ocasiones es lo mejor que le pasa a una persona presa en un día, semanas o meses. Ten en cuenta que tú estás fuera y que el secuestro penitenciario es duro.
- Nunca prometas algo que no puedas cumplir.
- Infórmate de las personas a las que escribes.

38

- Nunca enamores o trates de enamorar a algun/a presx. Ésto es bastante inhumano y cruel. El apoyo mutuo no es ligoteo, ni las cartas una forma de chatear.
- No seas impaciente. Por lo general lxs presxs tardan mucho en escribir, sobre todo aquellxs que se encuentran en regímenes de aislamiento como el FIES.
- Recuerda que muchxs presxs tienen el correo intervenido y sus cartas son abiertas y examinadas por lxs carcelerxs. Ellxs tienen la protestad de entregar o no una carta.
- Si le escribes a un/a compañerx y no contesta no te desanimes y sigue intentándolo
- Pon saludo y fecha. Para ellxs es importante saber la fecha, así pueden ver si les retienen el correo.
- Despídete de forma cercana y amigable y pon la dirección a la que deseas que te conteste o indícale que te responda a la que aparece en el remitente.

# Al alba

## Muin Basisu

Yo resistiré...

Mientras haya en el muro una página en blanco  
y no se derritan los dedos de mi mano.

Aquí, alguien pulsa  
un mensaje a través del muro.

Nuestros hilos se han convertido en nuestras venas,  
Las venas de estos muros.

Toda nuestra sangre se derrama  
en las venas de estos muros...

Un mensaje a través del muro:  
Ellos han cerrado una celda,  
han matado a un prisionero,  
han abierto otra celda  
y han llevado a un prisionero...

extraido de "Tres muros para la sala de tortura"



**MOVILIZARSE**